

## 《荣格与中国文化》一书即将出版<sup>①</sup>

1994年,国际分析心理学会(IAAP)主席汤姆·科茨(Thomas Kirsch)在首次访问中国的学术演讲中说,对荣格心理学思想影响最大的,不是人们通常以为的弗洛伊德及其精神分析,而是卫礼贤(Richard Wilhelm)<sup>②</sup>与中国文化。

仍然是汤姆·科茨,2010年在复旦大学的访问讲学中,被问到荣格与弗洛伊德之最大不同是什么?汤姆·科茨十分自信地回答说:“荣格与弗洛伊德,以及分析心理学与精神分析之最大的不同,在于荣格以及我们荣格学者,都熟悉《易经》,而弗洛伊德与其精神分析师则不然。”

汤姆·科茨曾与荣格本人做过心理分析,自己也是资深的荣格心理分析师。在其代表著作《荣格分析师:比较与历史的视野》一书中,汤姆·科茨说,“分析心理学与中国的联系是重要的……荣格深受古老中国智慧的启发。分析心理学与道家哲学之间也存在着历久弥新的深切联系!”<sup>③</sup>

荣格是杰出的心理学家,他与弗洛伊德一起,共享无意识心理学之开创与发展的殊荣。弗洛伊德以“个体潜意识”(personal unconscious)和“情结”(complex)为基础建构了精神分析(Psychoanalysis),荣格则以“集体无意识”(collective unconscious)和“原型”(archetype)为基础发展了分析心理学(Analytical Psychology)。人们常把弗洛伊德比喻为哥白尼,而将荣格比喻为哥伦布。就后者之寓意而言,是赞美其对于人类心灵世界的开拓与

---

① 《荣格与中国文化》,申荷永著,乐黛云教授主编“中学西渐”丛书选题。

② 卫礼贤在中国生活20余年,翻译了包括《易经》在内的诸多中国经典,后在德国建立了中国研究院,被称为“发现中国内在世界的马可·波罗”。

③ 汤姆·科茨:《荣格分析师:比较与历史的视野》,广东教育出版社2007年,第241页。

探索。在瑞士康斯坦斯湖畔荣格诞生房屋的墙壁上,有一块石碑,上面刻着这样一句话:“在这所房子里,诞生了卡尔·古斯塔夫·荣格,人类心灵奥秘的探索者。”

2009年10月,荣格的《红皮书》首次正式出版,一年中连续有九次印刷,并被翻译为九种文字,美国《时代周刊》称之为“近百年心理学历史上最重要的事件”<sup>④</sup>。同时也引起了世界范围的“荣格热”。荣格的影响不仅在于心理学,哲学、人类学、文学、文化和艺术,包括“新时代运动”(New Age)和“后现代思潮”(Post Modern),凡是与人之心理有关,与人类心灵有关,都有荣格及其思想的传播与发展。

在诸多西方心理学理论以及临床治疗的方法中,几乎唯有荣格分析心理学,与中国文化有着如此深刻的渊源。荣格曾学习汉字,研习《易经》,自称是中国文化的信徒,道家的追随者。他为卫礼贤翻译的《易经》作序,为《太乙金华秘旨》撰写评论(《金花的秘密》),为《西藏度亡经》(《中阴得度》)做专门介绍……至今都仍然具有深远的影响。

在申荷永《荣格与中国文化》一书中,荣格的中国缘分,包括荣格学习汉字的经历以及其与中国学者的接触;荣格与卫礼贤,荣格与《易经》,荣格与儒学,荣格与道家,荣格与禅宗,以及荣格学者与中国文化等,都有详尽的介绍与分析。申荷永是中国第一位荣格心理分析师,爱诺思(Eranos)东西方文化圆桌会议主讲人(1997/2007),心理分析与中国文化国际论坛的主要组织者(1998—2012)。他也是荣格家族和荣格基金会授权的《荣格全集》中文版主编,曾先后在华南师范大学、复旦大学和澳门城市大学建立了“心理分析与中国文化”研究中心和研究院,创建了华人心理分析联合会(CFAP)。

国际分析心理学会1994年正式启动在中国的发展,如今在广州、上海、香港、台湾和澳门有正式的发展组织,被称为“华人心理分析区域”(IAAP Chinese Region)。连续五届的“心理分析与中国文化国际论坛”,为

---

<sup>④</sup> 《无意识的圣杯》(The Holy Grail of the Unconscious), By Sara Corbett, The New York Time, 2009年9月16日。

心理分析的东西方交流做出了重要的贡献。从其相继发展的国际论坛主题,已是生动反映出心理分析东西方文化交流的内容和意义:“分析与体验,东方与西方”(1998),“意象与感应,东方与西方”(2002),“伦理与智慧,东方与西方”(2006),“心理分析中的意象,积极想象在文化和心理治疗中的转化作用”(2009),“21世纪中的心理分析:梦,心灵的象征语言,自然与文化”(2012)<sup>⑤</sup>。这是心理分析与中国文化国际交流的重要学术平台,国际分析心理学会(IAAP)及国际沙盘游戏治疗学会(ISST)前后十任主席<sup>⑥</sup>,以及百余位国际资深心理分析师,两岸四地心理分析学者,以及著名文化学者如刘大钧、颜泽贤、胡孚琛、陈兵、杨佛兴、释明生、释济群、曹础基、张其成、龚隽、栾栋、卢跃刚、毕淑敏等,也都是心理分析与中国文化国际论坛的主要参与者,为心理分析的东西方文化交流做出了重要贡献。同时,受国际分析心理学会支持,国内也先后举办了北京大学荣格学术周(2006)、复旦大学荣格学术周(2008),以及随后在浙江大学、南京大学、华南师范大学和四川大学等高校的心理分析与中国文化学术活动。与荣格分析心理学有关的“沙盘游戏治疗”(Sandplay Therapy)和“意象体现技术”(Embodiment Imagination)等,也深受欢迎并得到广泛应用。

2009年,山东大学刘大钧教授在第四届心理分析与中国文化国际论坛(复旦大学)的大会报告是“《易经》中的意象及其在文化中的转化作用”;2011年,刘大钧与申荷永等访问苏黎世荣格国际学校及荣格家,以“《易经》与心理分析”为主题做学术交流;2012年,刘大钧在第五届心理分析与中国文化国际论坛(澳门大学)的大会报告是“《易经》中的易象及其心理学意义”。善于书法的刘大钧先生曾为心理分析与中国文化国际论坛作如下题词:“有孚惠心”(2002),“从善服义”(2009),“常因心动识卦象,每因道显悟梦兆”(2012)。

---

<sup>⑤</sup> 见申荷永主编:“文心吉庆:心理分析与中国文化丛书”(广东教育出版社)。

<sup>⑥</sup> Thomas Kirsch, Luigi Zoja, Murray Stein, Gaillard Christian, Hester Solomon, Joe Cambrey, Tom Kelly, Ruth Ammann, Alex Esterhuyzen and Rie Mitchell.



刘大钧(右一)、申荷永(右二)与莫瑞·斯丹在苏黎世国际荣格学校进行  
“《易经》与心理分析”的学术交流(2011)



第四届心理分析与中国文化国际论坛  
(复旦大学 2009)



第五届心理分析与中国文化国际论坛(澳门大学 2012)

2013年10月9—13日,华人心理分析联合会与山东大学易学与中国古代哲学研究中心合作,将在青岛卫礼贤故居举办一次特别会议。届时,刘大钧与申荷永将主持“《易经》与心理分析”的圆桌研讨,卫礼贤的孙女贝蒂娜(Bettina Wilhelm)携其导演的电影《易经的智慧:卫礼贤与易经》作专题介绍,国际分析心理学会前任主席莫瑞·斯丹(Murray Stein)以荣格与卫礼贤之间的书信为背景阐释心理分析与中国文化的关系。国际《易经》专家司马富(Richard Smith)和约翰·毕比(John Beebe)等也将与会报告,国际著名心理分析师樋口和彦(Kazuhiko Higuchi)、汤姆·科茨、珍·科茨(Jean Kirsch)、鲁格·肇嘉(Luigi Zoja)、伊娃·帕蒂斯(Eva Pattis)、保罗·库勒(Paul Kugler)、约翰·黑尔(John Hill)等都将有专题报告,大会主要内容将涉及“卫礼贤与中国”、“易经与心理分析”、“荣格《红皮书》与积极想象”等主题。莫瑞·斯丹与其国际著名的心理分析话剧组,将上演《荣格与红皮书》的舞台剧。

荣格与中国文化,具有深远的意义,包含重要的启迪。弗洛伊德的精神分析(Psychoanalysis)和荣格的分析心理学(Analytical Psychology)都属于深度心理学,这也是所有心理治疗的重要基础,也是社会文化与人类心理学的重要参考。借用申荷永教授的一句话,当面对深层心理或无意识内容的时候,最为重要的,不仅是西方的心理学理论,还应该我们自己的文化基础。于是,“荣格与中国文化”,具有双向或多重的意义。在我们看来,中国文化是一种充满了心理学意义的文化,必将对当今世界心理学的发展有着重要的影响和贡献。而荣格与中国文化,以及心理分析与中国文化的发展便是很好的例证。

(徐玲媚 高 岚)

## 中日比较文学与文化研究新史料： 《和刻本中国古逸书丛刊》出版

日本所刻印的中国古籍,学界通称和刻本,其中不乏中土已经失传或

罕见的珍贵文献,是一座有待开发的学术宝藏。

《和刻本中国古逸书丛刊》(金程宇编,凤凰出版社2012年版)收录和刻逸书及罕传典籍(含个别域外人士著作)110种,另附录相关研究资料20余种,依经史子集四部编排,凡70册,38000余页,是继林衡《佚存丛书》、杨守敬《古逸丛书》以来个人所编国内外最大规模的同类丛书。全书以南京大学域外汉籍研究所金程宇博士私藏为基础,以日本国立国会图书馆、国立公文馆、静嘉堂文库、龙谷大学图书馆、日本东京大学文学部汉籍コ一十一、日本市立米泽图书馆、日本花园大学国际禅学研究所、大英图书馆、台湾“国家图书馆”等十余家公私机构藏书为补充,精选底本、撰写解题,历时十余年告成,具有重大的学术价值。

本丛刊收录了一批珍稀资料,其中五山版多达31部(26部首次影印,另5部多系大正时期影本,亦不易得),多系首次刊布。丛刊所收和刻本,就其来源而言,出自古抄本7部,出自宋元(含辽金)本69部,出自明清本30部(清本5部),日人编刊本4部(颇含中土佚作),是中华古籍的重要补充,可为收藏、鉴定、研究和刻本提供丰富而系统的资料。

著名学者复旦大学陈尚君教授、南京大学张伯伟教授为本丛刊作序。另有编者所撰前言、解题(十万字)及书名、著者索引。

本丛书经过精心设计,具备以下特色:

1. 珍稀性。本丛刊包括不少未曾影印的稀见资料,如五山版《新刊五百家注音辨唐柳先生文集》,活字本《物初剩语》等大部头书籍,皆首次刊布。附录二十余种,也多为首次刊布者。

2. 系统性。涵盖了和刻本的主要形态,五山版、古活字版、江户初期刊本、江户中后期刊本等。而其来源又可划分为唐抄本、宋版、元版、明清版、朝鲜本等,可为收藏、鉴定、研究和刻本提供丰富而系统的资料。

3. 专业性。编者从事和刻本的收藏与研究已有多年,解题中包含了大量研究心得。编者熟悉国内外相关研究,故解题所提供之信息皆经筛选,极便学者。

4. 美观性。全书采用十六开本影印,不少书用原书扫描制版,美观悦

目。丛书名系集杨守敬手迹而成,以致景仰之意。

和刻本是中华文化东渐的实物证据,涉及儒学、历史、军事、文学、艺术等诸多领域。欲研究中华文化对日本的影响,或者日本对中华文化的吸纳,都离不开对和刻本的调查与研究。《和刻本中国古逸书丛刊》将和刻本中的精品汇为一编,不仅具有拾遗补阙的学术意义,对认真思考两国的文化未来,也有深刻的现实意义。

(阿 城)